

DIRECTED®

KIT TIPO RF:

**Controles remotos
de 1 botones**

9816V, 9816P, 9816X

User's Guide

© 2016 Directed, Vista, CA
G9816 ES 2016-09

FailSafe®, Learn Routine™, Silent Mode™, Valet®, y Warn Away®
son todas marcas registradas de Directed®.

Contenido

Felicidades	3
Información Importante	3
Introducción	4
Centro de control	4
Montaje del Centro de Control	5
Sincronización remota (Pareo de Control remoto)	6
Comandos del control remoto de 1 botón de 2-vías	10
Comandos de Sistema	10
Arrancar motor	10
Desbloqueo de puertas	10
Parar el motor	10
Localizador de automóvil	10
Información acerca de baterías	12
Reemplazo de la batería	12
Disposición de la batería	12
Información de patente	13
Normativas gubernamentales	14
¡Advertencia! La seguridad primero	16
Garantía limitada al Consumidor de un año	17

Felicidades

Felicidades por la compra de su moderno sistema de seguridad y encendido a distancia. Leer a este manual del usuario antes de usar su sistema le ayudará a maximizar el uso de su sistema y sus muchas características. Para obtener más información, visítenos en línea (consulte la contraportada para ver el enlace URL). En caso de querer realizar alguna consulta adicional, comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600. También puede encontrar soporte adicional en: <http://support.directed.com>.

Nota: Tenga en cuenta que este sistema remoto es compatible con varios sistemas. Su sistema puede o no puede incluir características tales como el encendido o de seguridad a distancia. Por favor, hable con su técnico de instalación para averiguar qué características serán aplicables a su instalación.

Información Importante

Normas gubernamentales e información de seguridad



Lea las secciones Normas gubernamentales y ¡Advertencias! La seguridad primero de este manual antes de usar este sistema

¡ADVERTENCIA! El hecho de no tener en cuenta esta información puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad y también puede llevar al uso ilícito del sistema sin respetar su uso previsto.

Su garantía

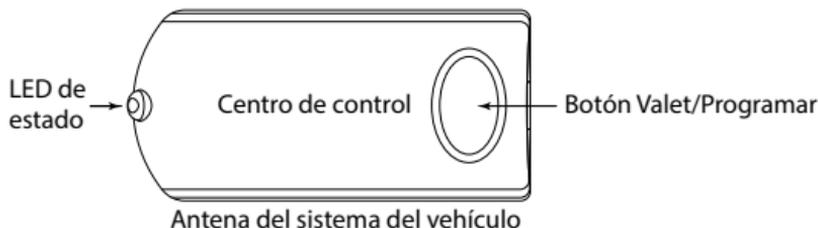
Su sistema viene con una garantía. Las condiciones de garantía se detallan al final de esta guía. Asegúrese de que usted reciba el comprobante de compra del concesionario, indicando que el producto fue instalado por un distribuidor autorizado de Directed.

Controles remotos de reemplazo

Consulte a su distribuidor autorizado o visítenos en www.directed-store.com para ordenar controles remotos adicionales. Los números de parte del control remoto (RPN) se encuentran en la parte posterior del dispositivo.

Introducción

Centro de control



El centro de control envía y recibe comandos o mensajes desde y hacia su sistema. Se compone de:

- La antena del sistema dentro del vehículo para la comunicación del sistema.
- El LED de estado, es un indicador visual del estado del sistema.
- El botón del Centro de control coloca al sistema en Modo de valet*. Para programar y para la función de Modo manual en caso de emergencia**.

* Ver "Seguridad" en la página 20.

** Ver "Alertas de falla" en la página 18.

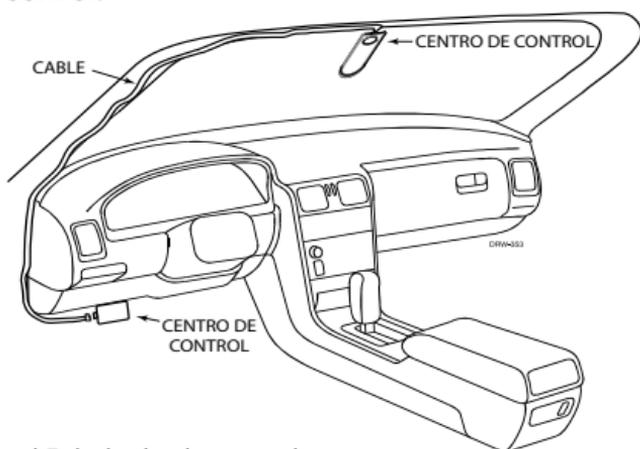
Montaje del Centro de Control

La posición del centro de control debe ser discutido con el propietario del vehículo antes de la instalación ya que la antena, con función de LED de estado y el botón de Valet/Programar, debe estar visible y accesible para el conductor del vehículo.

La mejor posición para ubicar el Centro de Control es al centro y arriba en el parabrisas delantero. Puede ser montado vertical u horizontalmente con respecto al parabrisas. Películas metálicas para ventanas y antenas en el vidrio pueden afectar el rango de forma negativa, por lo que esta debe ser una consideración al determinar el lugar de montaje.

Después de determinar la mejor ubicación de montaje, siga estos pas:

1. Limpiar la zona de montaje con un limpiador de cristales de calidad o alcohol para eliminar cualquier suciedad o residuo.
2. Enchufe el cable en el Centro de control.
3. Montar el centro de control con la cinta de doble cara.
4. Pase el cable por el pilar de la ventana, teniendo cuidado de evitar las bolsas de aire, y conecte el cable en el módulo de control.



Sincronización remota (Pareo de Control remoto)

Una vez que este centro de control se haya instalado, debe ser emparejado con el módulo de control instalado. Utilice el siguiente procedimiento para preparar y aparear el sistema.

Compatibilidades

RF Kit Parte #	Incluido en el RF Kit (XL202 no incluido)	
	Parte remoto #	Antena Parte #
9816V/P/X	(1) 2-vías LCD 7816V/P/X & (1) 1-vía 7616V/P/X	6826T

Pareo a distancia del control remoto de 1 botones y 2 vías y del control remotos acompañante con un sistema 4X10/4X06

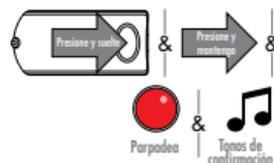
- 1 Abrir al menos una puerta del vehículo.



- 2 Gire el encendido a la posición de ENCENDIDO.

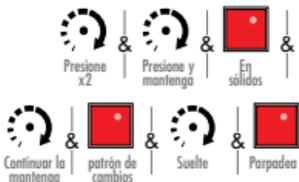


- 3 Dentro de 10 segundos, presione y suelte una vez y luego presione y mantenga presionado el botón del centro de control del sistema. botón La luz de estado LED comienza a parpadear en una secuencia de 1 destello y la sirena/bocina (si está conectada) para confirmar que el sistema está listo para el pareo.



- 4 Soltar el botón central del control.



- 5 Presionar y soltar el botón del control remoto dos veces rápidamente, y luego presione y mantenga presionado el botón. La luz LED de transmisión ENCIENDE, continuar presionando el botón hasta que el LED de transmisión cambie su patrón. Suelte el botón y el LED de transmisión comienza a parpadear como una indicación de que el control remoto ha entrado en el modo de pareo.
- 

- 6 Presione y suelte el botón del control. Suena la bocina del vehículo [si está conectad] para confirmar que el sistema está sincronizado con el control remoto. El control de 2-vías emite tonos que indican que el control se ha apareado con el sistema, el control de 1-vía no ofrece tonos de confirmación. Si falla el pareo del control, repita el procedimiento anterior o confirmar el firmware que se envía al 4X10/5X10 es el correcto para el tipo de Antena/Control que se está utilizando
- 

- 7 APAGUE el encendido y pruebe las funciones del control.
- 

Nota: Asegúrese de que el control remoto se encuentra apareado para la operación en el Auto 1 o en el Auto 2 deseado.

Nota: Salir del modo pareo

Se sale de la rutina de aprendizaje si ocurre lo siguiente:

- Se apaga la ignición.
- No hay actividad durante 60 segundos.
- El botón del control se pulsa demasiadas veces.

El control se sale de la rutina de programación si ocurre lo siguiente:

- No hay actividad durante 30 segundos
- Presione y suelte el botón a continuación, presione y mantenga presionado hasta que el LED de transmisión se APAGA.

Pareo a distancia del control remoto de 1 botón y 2 vías y del control remotos acompañante con un sistema con XL202

RF Kit Parte #	Incluido en el RF Kit (XL202 no incluido)		XL202 Firmware
	Parte remoto #	Antena Parte #	
9816V/P/X	(1) 2-vías LCD 7816V/P/X & (1) 1-vía 7616V/P/X	6826T	202.RFTDDEI2

Abrir de prioridad para el conductor:

Presione y mantenga presionado el botón de programación del módulo XL202. El LED comenzará a parpadear lentamente (no suelte el botón de programación XL202).



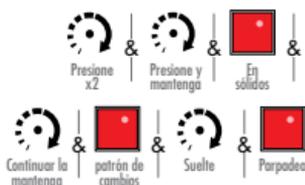
1

Para abrir todas las puertas: Presione una vez y suelte y presione y mantenga presionado el botón de programación del módulo XL202. El LED comenzará a parpadear lentamente (no suelte el botón de programación XL202).



2

Presione el botón de inicio en el control remoto dos veces y sostenga la presión en la tercera ocasión. La luz LED de transmisión ENCIENDE sólida, continuar presionando el botón hasta que el LED de transmisión cambie su patrón. Suelte el botón y el LED de transmisión comienza a parpadear como una indicación de que el control remoto ha entrado en el modo de pareo.



3

Presione el botón del control remoto. La luz LED del XL202 se ENCIENDE durante un segundo, después se APAGA para indicar que el pareo se completó con éxito. El control de 2-vías emite tonos que indican que el control se ha apareado con el sistema, el control de 1-vía no ofrece tonos de confirmación. Si falla el pareo del control, repita el procedimiento anterior o confirmar el firmware que se envía al XL202 es el correcto para el tipo de Antena/Control que se está utilizando





Nota: Salir del modo pareo:

El XL202 se sale de la rutina de aprendizaje si ocurre lo siguiente:

- La tecla de programación se suelta.

El control se sale de la rutina de programación si ocurre lo siguiente:

- No hay actividad durante 30 segundos.
- Presione y siga presionando el botón.

Comandos del control remoto de 1 botón de 2-vías

Comandos de Sistema

Estado del sistema	Botón Presionar/soltar	Presionar/sostener por 3 seg.
Motor APAGADO	Arrancar motor	Localizador de automóvil* **
Motor ENCENDIDO	Desbloqueo de puertas	Parar el motor

Arrancar motor

Cuando el motor está APAGADO, presione y suelte el botón del control remoto para encender el motor.

Desbloqueo de puertas

Cuando el motor está funcionando con encendido por control remoto, presione y suelte el botón del control remoto. Las puertas se abren, las luces de estacionamiento parpadean y la bocina suena* (si está conectada) como confirmación. El control remoto de 2-vías emite tonos

Parar el motor

Cuando el motor está ENCENDIDO con encendido por control remoto, presione y mantenga presionado el botón del control remoto hasta que parpadee el LED de transmisión. El motor deja de funcionar y las luces de estacionamiento se APAGAN. El control remoto de 2-vías emite tonos

Localizador de automóvil**

Cuando el motor está APAGADO, presione y sostenga el botón del control remoto durante tres segundos. La bocina suena (si estuviese conectada) y las luces de estacionamiento parpadean varias veces. El control remoto de 2-vías emite un solo tono

* Esta opción sólo está disponible cuando se utiliza un 4X10 y 5X10. Debido a funciones de seguridad los controles de 1-botón no son recomendados/compatibles con el 5X10.

* * El sonar la bocina solo está disponible cuando se utiliza un 4X10 y es una opción disponible que requiere partes y mano de obra adicionales.

Información acerca de baterías

El control remoto de 1-vía utilizan una batería de botón (RPN* CR-2016), y los controles remoto de 2-vías utilizan dos baterías de botón (RPN* CR-2016) que pueden adquirirse en la mayoría de tiendas. La distancia efectiva de operación disminuye cuando se descarga la batería.

Reemplazo de la batería

1. Desatornille el hardware en la parte posterior de la unidad y retire.
2. Utilice un destornillador pequeño de hoja plana e insertarla en la ranura situada en la parte inferior del control remoto, cerca de la argolla. Cuidadosamente abrir el control.
3. Deslice suavemente hacia fuera la batería/baterías usadas para retirarlas de la pinza de sujeción. Orientar la nueva batería con la polaridad correcta e inserte a la pinza.
4. Alinear las partes del control y júntelas presionando firmemente y uniformemente en la parte delantera y trasera. Coloque nuevamente el tornillo
5. Pruebe las funciones del control remoto.

Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

* RPN (Número de pieza para reemplazo).

Información de patente

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos:

Patentes de Encendido Remoto:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933;
5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448;
6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Patentes de seguridad del vehículo:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576;
5,646,591; 5,650,774; 5,673,017; 5,712,638;
5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936;
5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Otras patentes pendientes.

Normativas gubernamentales

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se probó y se estableció que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a las reglas de la FCC Parte 15. Estos límites están diseñados para dar protección razonable contra una interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de uno a varias de las siguientes medidas:

- Cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al concesionario o a un técnico de radio/TV especializado.

Controles remotos

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento a la exposición a radiofrecuencia de FCC, este dispositivo debería usarse en configuraciones portátiles y manuales solamente.

El dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo se encuentra diseñado para ser utilizado en las manos de una persona y sus configuraciones de operación no garantizan transmisiones normales mientras se lleva en bolsillos o bolsos cerca del cuerpo de una persona.

Centro de control

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento de exposición a la radiofrecuencia de FCC, el dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia.

Este dispositivo cumple con Normas de Canadá de la industria de radio Especificación RSS 210. Su utilización se autoriza solo en base a no-interferencia, no-protección; en otras palabras, este dispositivo no debe ser utilizado si se determina que cause interferencia perjudicial a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

¡Advertencia! La seguridad primero



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal

Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando se estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través del interruptor instalado. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabili-

dad exclusiva del usuario.

Interferencia

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

Mejoras

Cualquier mejora a este producto debe llevarla a cabo un distribuidor autorizado de Directed. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

Resistencia al agua/calor

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

Garantía limitada al Consumidor de un año

Por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra de un producto Directed de arranque de seguridad a distancia, Directed Electronics. ("DIRECTED") promete al comprador original, reparar o reemplazar con una pieza reacondicionada comparable, la pieza de seguridad o de arranque a distancia (en lo sucesivo la "Parte"), donde se demuestre que presenta defectos de fabricación o de materiales durante el uso normal, siempre que se cumplan las siguientes condiciones: la parte fue comprada a un distribuidor autorizado DIRECTED; y la Parte se devuelve a DIRECTED, el franqueo pagado, junto con una copia clara y legible del recibo o factura de venta con la siguiente información: nombre, dirección, número de teléfono del distribuidor autorizado, nombre y Descripción completa del producto. Esta garantía no es transferible y es nula de pleno derecho Si la parte ha sido modificada o utilizada de manera contraria a su finalidad prevista o la Parte ha sido dañado por accidente, uso no razonable, negligencia, mantenimiento inapropiado, instalación u otras causas que

no surjan de defectos en los materiales o su fabricación.

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEY, A EXCEPCIÓN DE LO MENCIONADO ARRIBA, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A GARANTÍA, EXPRESAMENTE, GARANTÍA IMPLÍCITA, GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, PARA FINES PARTICULARES Y GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDOS; Y DIRECTED NO ASUME NI AUTORIZA CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD A ASUMIR EN CUALQUIER SERVICIO, U OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED RECHAZA Y NO TIENE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN ACTO LLEVADO A CABO POR TERCEROS, INCLUYENDO A SUS DISTRIBUIDORES O INSTALADORES AUTORIZADOS. DIRECTED NO OFRECE GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑOS O HURTO DEL AUTOMÓVIL, SUS PARTES O CONTENIDOS; Y MEDIANTE EL PRESENTE RECHAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER RESPONSABILIDAD, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑO O VANDALISMO. EN EL CASO DE UN RECLAMO O DISPUTA QUE INVOLUCRE A DIRECTED O SU SUBSIDIARIA, LA JURISDICCIÓN DE APLICACIÓN DEBERÁ SER EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA.

SE APLICARÁN LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES NACIONALES QUE CORRESPONDAN Y REGIRÁN LAS ACCIONES LEGALES CONSECUENTES. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA EN RELACIÓN CON CUALQUIER RECLAMO CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A CUALQUIER DAÑO EMERGENTE, INCIDENTAL, AL VEHÍCULO, POR TIEMPO PERDIDO, PÉRDIDA DE GANANCIA, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA Y SIMILARES. A PESAR DE LAS ANTERIORES AFIRMACIONES, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRIPTAS EN EL PRESENTE.

Esta garantía sólo cubre las piezas que se venden en los Estados Unidos

de América y Canadá. El/los producto(s) vendidos fuera de los Estados Unidos de Norteamérica O Canadá se comercializan "EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA/N" y NO tienen GARANTÍA, ya sea expresa o implícita. Algunos estados no permiten límites sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o restricción de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos jurídicos específicos y también puede detentar otros derechos que varíen entre estados. DIRECTED no autoriza ni ha autorizado a ninguna persona o entidad a crear ninguna obligación distinta, promesa, deber u obligación en relación con esta Parte. Para mayor información acerca de garantía de productos Directed, visite la sección de soporte de DIRECTED en la página: www.directed.com

La compañía que respalda a este sistema es Directed

Desde sus inicios, Directed sólo se planteó un objetivo: proporcionar a los usuarios los mejores productos y accesorios disponibles para la seguridad vehicular. Es titular de casi 100 patentes y obtuvo Reconocimientos a la Innovación en el campo de tecnología electrónica de vanguardia.

Los productos de calidad de Directed se venden y cuentan con respaldo técnico en todo el territorio de los Estados Unidos y a nivel mundial.

Comuníquese al número (800)274-0200 para obtener más información sobre nuestros productos y servicios.

Directed se compromete a proporcionar productos y servicios de calidad a nivel mundial que entusiasman y deleitan a sus clientes.

DIRECTED®

Vista, CA 92081

www.directed.com

© 2016 Directed—Todos los derechos reservados

G9816 ES 2016-09